13TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON LEXICOGRAPHY

First Circular – 27 November 2007

Dear Member,

You are cordially invited to attend the 13th International Conference and pre-conference workshop of the African Association for Lexicography. In this circular:

• Information on conference dates, venue and registration
• Information on pre-conference workshop
• Second call for papers

CONFERENCE DATES AND VENUE

Date: (30 June) 1 - 3 July 2008

Host: Bureau of the Woordeboek van die Afrikaanse Taal (WAT), Banghoekweg 115, Stellenbosch, Republic of South Africa
Venue: Rooms 227 and 229, Letteregebou (Arts Building), corner of Ryneveld and Merriman streets.
Conference Theme: Printed and electronic dictionaries and the future.

PRE-CONFERENCE WORKSHOP

Date: 30 June 2008
Venue: Room 693, Letteregebou (Arts Building)

Theme: Bilingual dictionaries

CONFERENCE KEYNOTE SPEAKERS

• Prof Piet van Sterkenburgh, Instituut voor Nederlandse Lexicologie, Leiden, the Netherlands
• Prof Jan Kabuta, Universiteit Gent, Belgium

CONFERENCE EXCURSION

Date: 2 July 2008
A half-day winelands tour: Stellenbosch and Paarl.
REGISTRATION FEE (before 31 May 2008)

• CONFERENCE

Members: R800
Non-members: R900
The registration fee includes the conference folders, conference abstracts booklets, lunches, as well as tea and refreshments in the mornings and afternoons on 30 June to 3 July 2008.

• PRE-CONFERENCE WORKSHOP

The registration fee for the workshop is sponsored by Afrilex. Delegates who want to attend the workshop must register before 31 May.

LATE REGISTRATION

• CONFERENCE: at the conference venue on 1 July from 08:00 onwards: R950

CONFERENCE EXCURSION: R200

ACCOMMODATION

Conference delegates must please organize their own accommodation. You can choose between private guest houses, hotels and a university residence – ALL ARE WITHIN WALKING DISTANCE OF THE CONGRESS VENUE.
PLEASE BOOK IMMEDIATELY!!!!!!

UNIVERSITY RESIDENCE:

Bed and breakfast accommodation will be available at a university residence at R225 per day. Please contact Willem Botha before 15 March if you wish to be accommodated in a university residence.

GUEST HOUSES

Ryneveld Lodge and Oude Ryneveld* (50 yards from Congress Venue)
90 Ryneveld Street R400 single, R300 pp sharing
27-21-8874469
ryneveld@iafrica.com

Fynbos Villa* R420 single, R325 pp sharing
14 Neethling Street
27-21-8838670
info@fynbosguesthouse.co.za

Caledon Villa* R430 single, R350 pp sharing
7 Neethling Street
27-21-8838912
calvilla@iafrica.com
Roland’s Guest House*  
1 Cluver Rd  
021- 883-2897  
info@rolands.co.za  
R290 single, R220 pp sharing  

Roosenwijn Guest House*  
14 Van Riebeeck Street  
27-21-8833338  
roosenwijn@stellenguest.co.za  
R400 single, R300 pp sharing  

Bonne Esperance*  
17 Van Riebeeck Street  
27-21-8870225  
stay@bonneesesperance.com  
R385 single, R265 pp sharing  

Labri Manor*  
71 Victoria Street  
021-886-5652  
info@labrimonar.co.za  
R 605 single, R430 pp sharing  

Taylor’s Guest House*  
6 Verreweide Street  
Universiteitsoord  
021-883-3427  
djlt@mweb.co.za  
± R200pp sharing in different units  
also selfhelp units  

HOTELS  

d’Ouwe Werf Hotel*  
39 Church Street  
27-21-8871608  
ouwewerf@iafrica.com  
R780 single (neg), R990 per room  

Eendracht Hotel*  
161 Dorp Street  
27-21-8838843  
eendracht@iafrica.com  
R494 single, R330 sharing  

The Stellenbosch Hotel*  
c/o Dorp and Andringa Street  
27-21-8873644  
stb-hotel@mweb.co.za  
R960 single room, R720 double room  

CONFERENCE DINNER  
1 July 2008  
Cost: R150
CONFERENCE ORGANISATION

Direct all enquiries to the Joint Conference Organisers:

Dr. Willem Botha
wfb@sun.ac.za
Fax: 021 8839492  International: +27 (0)21 8839492
Tel.: 021 8873113  International: +27 (0)21 8873113

Mr. Shumani Tshikota
stshikota@yahoo.com
Fax: 015 9628327  International: +27 (0)15 9628327

SECOND CALL FOR PAPERS

Conference Theme: "Printed and electronic dictionaries and the future" Papers on any aspect of lexicography will be considered and members may suggest themes for special sessions.

All papers will be adjudicated.

Presenters are to submit 500-800 word abstracts to reach AFRILEX before 15 March 2008.

Abstracts should preferably be sent by e-mail to Prof Elsabe Taljard, e-mail address: elsabe.taljard@up.ac.za. Postal address: Department of African Languages, University of Pretoria, PRETORIA, 0002, Republic of South Africa.

Tel.: +27 (0) 12 420- 2494 // Fax: +27 (0) 12 420 3163.

The following information must appear on the abstract:
Title, Initials and Surname:
Postal Address:
Postal Code:
Tel.: cellular, Office and Home
Fax:
E-mail:

Receipt of abstracts will be acknowledged and abstracts of accepted papers will be distributed during the Conference. PC PowerPoint presentation facilities will be available. As a backup, presenters will be asked to e-mail their slide show ahead of the Conference.

Please note: It is compulsory for presenters of papers and special sessions to register in advance (before 10 June 2008).

PAYMENT METHODS
Please make cheques / postal orders payable to AFRILEX in South African Rand or Euro.
Alternatively, payment may be made in South African Rand directly into the AFRILEX Savings Account, ABSA Bank, Hatfield, Pretoria; Branch Code 008675, Account no. 9054460560. Please send or fax the DEPOSIT SLIP, together with this reply form, to the treasurer, prof. E Taljard: Fax: +27 (0)12 420 3163. She will acknowledge receipt of this reply form and payment within 10 days. With this reply form please find enclosed my cheque / postal order for R .......... 

**Or** 
I have paid the sum of R ........ into the AFRILEX Savings Account and attach a copy of the deposit slip.

Looking forward to seeing you in Stellenbosch!

AFRILEX greetings,

Shumani Tshikota and Willem Botha (Joint Conference Organisers)
13th International AFRILEX Conference

REPLY FORM

Conference and Workshop Registration, Conference Dinner, Excursion and Transport

Please complete this reply form and return it to:

Prof. Elsabé Taljard, e-mail address: elsabe.taljard@up.ac.za on or before the due date.
Postal address:
Department of African Languages, University of Pretoria, Pretoria, 0002, Republic of South Africa.
Tel.: +27 (0) 12 420 2494 // Fax: +27 (0) 12 420 3163.

Title, Initials and Surname:
__________________________________________________________________________
Postal Address: ____________________________________________________________
__________________________________________________________________________
Postal Code: ________________
Tel.: __________________(W);____________________(H)
____________________________(Cell);
Fax:______________________; E-mail: ____________________________@_____________

i) CONFERENCE REGISTRATION

Members: R800
Non-members: R900
I intend to read a paper /YES/ /NO/ ________________________________________

ii) CONFERENCE DINNER (2 July 2008)

R150 per person ____________________________________________________________

iii) PRE-CONFERENCE WORKSHOP

I want to register for the workshop /YES/ /NO/ ______________________________________

iv) EXCURSION

Cost: R200 (includes a light lunch, wine tasting and entrance fees) ______________________________________

v) TRANSPORT BETWEEN CAPE TOWN INTERNATIONAL AIRPORT

AND STELLENBOSCH (25 KM)

(Sunday 29 June, Monday 30 June, Thursday 3 July)

R250 per trip, R150 if sharing ____________________________________________________________

a) Flight No ______ Arrival Date ______ June / July 2008
b) Flight No ______ Departure Date ______ July 2008

vi) Membership fee 2008 (R150, corporate membership R600) ______________________________________

TOTAL AMOUNT ______________________________________

R_____